ALS Guide to participating" - 11 May 2016

FR

YEŞIM NAZLAR :

Nous avons Tijani Ben Jemaa, qui est donc le président de ce groupe de travail de formation de compétence et nous lui donnons la parole. Merci beaucoup.

TIJANI BEN JEMAA:

Bonjour à tous. Nous avons donc aujourd'hui un nouveau webinaire. Donc pour notre programme de formation de compétences 2016, aujourd'hui nous allons voir comment impliquer davantage les ALS, et nous allons entendre des intervenants. Je vais présenter Siranush qui est la présidente d'APRALO, qui va nous parler de son expérience APRALO, ensuite Eduardo vient de NARALO qui a été très actif ces deux dernières années comme membre d'ALAC et qui va aussi nous parler de son expérience.

Bien, d'abord on va voir un petit peu l'organisation de cet appel, et Yeşim va nous en parler, ensuite, nous commençons. Yeşim, allez-y.

YEŞIM NAZLAR:

Merci beaucoup, Tijani. Nous allons donc rapidement voir cette diapo l'organisation pendant le Webinaire. Si vous avez des questions, nous vous encourageons à les décrire dans la case destinée à cet effet, à moins que vous ne soyez pas sur Adobe Connect. Nous aurons une partie consacrée au quiz après les présentations des intervenants. S'il vous plaît, répondez à ces questions. Finalement, nous aurons un petit sondage sur votre expérience en tant qu'utilisateurs et concernant

Remarque: Le présent document est le résultat de la transcription d'un fichier audio à un fichier de texte. Dans son ensemble, la transcription est fidèle au fichier audio. Toutefois, dans certains cas il est possible qu'elle soit incomplète ou qu'il y ait des inexactitudes dues à la qualité du fichier audio, parfois inaudible; il faut noter également que des corrections grammaticales y ont été incorporées pour améliorer la qualité du texte ainsi que pour faciliter sa compréhension. Cette transcription doit être considérée comme un supplément du fichier mais pas comme registre faisant autorité.

ALS Guide to participating" – 11 May 2016

 $\mathbf{F}\mathbf{R}$

votre participation à ce Webinaire. Donc ce sont sept petites questions portant sur le Webinaire, qui ne vous prendront que trois minutes. S'il vous plaît, répondez à ces questions. Vous les trouverez à cet endroit sur votre écran Adobe Connect. Voilà.

L'évaluation, donc, par pop quiz, se trouve sur la partie droite de votre écran. Et maintenant, je vais donner la parole à Siranush qui va faire la première présentation. Siranush, vous avez la parole.

SIRANUSH VARDANYAN:

Merci beaucoup. Est-ce que vous m'entendez correctement?

TIJANI BEN JEMAA:

Oui. On vous entend parfaitement. Vous êtes notre première intervenante. Allez-y, Siranush, vous avez la parole.

SIRANUSH VARDANYAN:

Merci, Tijani. Merci beaucoup de m'avoir invitée à participer à ce Webinaire. Bienvenue à tous. Je pense que ma présentation que je vais faire aujourd'hui et les thèmes que je vais aborder vont intéresser principalement les nouveaux arrivants. Et donc, bien que je ne voie pas beaucoup de nouveaux arrivants sur cet appel, j'espère que les autres membres pourront apporter aussi leurs propres expériences. Si vous avez des questions ou des commentaires, pouvez les faire pendant ma présentation, vous pouvez les poster [inaudible].

Je vais d'abord parler des indicateurs de performance, ensuite, c'est une présentation que Maureen Hilyard a faite. Elle est un membre qui a

ALS Guide to participating" - 11 May 2016

beaucoup travaillé sur les indicateurs de performance de l'ALAC. Je vais aussi parler des attentes concernant les ALS au niveau des structures At-Large, au sein de la communauté At-Large, quelles sont les attentes concernant donc nos membres. Et je parlerai donc de ces attentes et ensuite nous parlerons des problèmes qui peuvent surgir pour les membres.

Prochaine diapo, s'il vous plaît. Bien. Alors, comme beaucoup d'entre vous le savent, il y a cinq organisations At-Large, dans At-Large; ce sont des RALO. Le RALO d'APRALO, dont je suis moi-même présidente, le RALO d'Amérique du Nord, NARALO, le RALO d'Afrique, AFRALO, et le RALO d'Amérique latine LACRALO, et RALO, le RALO de l'Europe. Chacun de ces RALO siège au sein de l'ALAC, donc on a un membre qui représente chaque RALO, et chaque RALO va envoyer ce membre.

Donc nous avons une règle de procédure au sein d'ALAC, et chaque RALO a ses propres règles de procédures, mais dépend des règles de procédures d'ALAC aussi. Pour les membres d'ALAC, la principale exigence, la principale responsabilité que membres d'ALAC, c'est le fait qu'on doit toujours que lorsqu'on devient membre d'ALAC ou que l'on prend une position de leadership au sein d'une ALS, on a certaines exigences et certaines responsabilités qu'il va falloir respecter. Donc il ne s'agit pas seulement de présenter pour avoir un poste, une fonction, et ne rien faire. On a des attentes, une participation, des exigences, des responsabilités dans ce sens. Et tous, tous, là, dans le cadre des règles de procédures. Et voyons quelques règles de procédures : servir la communauté d'At-Large et la communauté d'ALAC et agir pour le bien de la communauté dans son ensemble, cela signifie qu'en général,



ALS Guide to participating" – 11 May 2016

lorsque le RALO envoie ses représentants à ALAC, ces personnes ne représentent pas - représentent les utilisateurs finaux de toute la communauté, pas seulement de leur région. Et ils servent et représentent nos voix, et sont une représentation de la communauté auprès – au sein d'ICANN. Donc ils doivent participer aux réunions de l'ICANN, aux différentes réunions d'ALAC, c'est une exigence. Ils doivent aussi participer à toutes les discussions. Et comme vous le savez, l'ICANN a trois réunions annuelles présentielles, face à face, auxquelles ils doivent participer. On a aussi les téléconférences, les listes de diffusion, est un des points importants concerne aussi la participation aux groupes de travail. Il peut être un rapporteur ou le fait de commencer une déclaration qui sera reprise ensuite par ALAC et discutée au sein d'ALAC et soumise ensuite. Donc, voyez, ce sont, ici sur cette diapositive, vous voyez les différentes exigences pour les membres d'ALAC. J'en ai cité seulement quelques-unes, et vous pourrez les lire par la suite. Donc il y a aussi des indicateurs ALAC que chaque RALO doit respecter, qui concernent principalement les aspects tels que la participation. En général, pour chaque appel et pour les Webinaires aussi, il y a une liste de participants qui est à la disposition de tous. Et pendant la réunion d'ALAC, et pendant la réunion des RALO, nous avons - nous faisons un appel. Et pour noter la participation de chaque personne. Donc ce sont des indicateurs de performance pour les représentants des ALS qui permettent de connaître leur participation. La participation est très importante. Ça ne veut pas dire seulement participer, la participation, mais aussi investir un certain temps, participer aux discussions.

FR

ALS Guide to participating" - 11 May 2016

Et aussi, un point qui était très important, donner son avis. Contribuer au niveau des ALS. Chaque RALO, de par mon expérience, chaque RALO doit construire quelque chose. Si nous pouvons donner, contribuer, notre opinion sur ce qui se passe en général, cela permet de développer, d'aborder des thèmes, de parler, de suggérer certaines choses. Il y a des suggestions qui viennent des ALS qui sont importantes. Si vous ne faites pas ce type de chose, vous ne répondez pas aux exigences donc concernant les utilisateurs finaux. Sinon, vous ne ferez pas part des besoins des utilisateurs finaux.

Ensuite, nous essayons de savoir ce qui se passe au niveau des ALS. Il faut aussi dire au ALS ce qui se passe, par un feed-back auprès des ALS, leur dire – en général, nous essayons de faire une mise à jour concernant ALAC, ce qui est débattu au sein d'ALAC, quelles sont les politiques qui sont en cours de développement au sein d'ALAC, toussa nous devons le tir un an ALS et en parler avec nos ALS.

Prochaine diapo, s'il vous plaît. Donc dans toutes les règles de procédures, nous avons aussi des critères minimums pour les ALS. La première chose que les ALS doivent faire, c'est présenter un formulaire de candidature. Dans ce formulaire, chaque organisation va présenter, puisque chaque organisation a la possibilité de se joindre aux utilisateurs, à la communauté des utilisateurs de l'ICANN, donc il faut remplir un formulaire de diligence due, un formulaire concernant chaque région, de quelle région vous venez. Et de même, l'équipe de leadership de la région essaye de voir un petit peu qui sont ces gens, de faire quelques recherches, et cela de façon à être sûr que cette organisation a vraiment les compétences pour représenter les

ALS Guide to participating" – 11 May 2016

utilisateurs finaux dans l'écosystème de l'Internet. Donc on remplit ce formulaire de demande de candidature de façon –, mais on peut aussi se présenter comme utilisateurs individuels de l'Internet. Les règles de procédures acceptent les membres individuels, puisque tous les utilisateurs finaux ne représentent pas une organisation. Par conséquent, toutes les organisations At-Large régionales sont ouvertes aux utilisateurs individuels.

Dans la région de l'Asie-Pacifique, nous développons actuellement une règle de procédures spécifiques pour la façon dont les utilisateurs individuels peuvent participer aux discussions. Mais avant toute chose, il faut qu'ils puissent souscrire à la liste de diffusion régionale pour savoir ce qui se passe, quels sont les débats importants pour leur région, et quelles sont les discussions importantes au sein de l'ALAC auxquelles ils doivent participer.

Deuxième critère est d'être organisé de façon à ce que la participation par des utilisateurs Internet individuels qui sont des citoyens ou des résidents de la région géographique dans laquelle l'ALS se trouve va prédominer dans les opérations des ALS. Cette organisation qui voudrait devenir une ALS peut fournir, peut participer aux discussions, et au sein de sa propre communauté. Le critère pour les ALS est aussi de pouvoir s'autosupporter, de ne pas compter seulement sur icône pour leur financement. Et peut-être que vous le savez, il y a un nombre limité de personnes qui peuvent être financées, qui peuvent obtenir des financements au sein d'ICANN, donc nous demandons à ces ALS pouvoir s'autofinancer. ICANN organise des programmes de course, des programmes, NextGen par exemple, qui est un programme qui finance

H

ALS Guide to participating" - 11 May 2016

les jeunes qui veulent rentrer participer à l'ICANN, donc si vous êtes dans la région, et si vous vous trouvez dans la région où aura lieu la prochaine réunion d'ICANN, c'est le moment de vous porter candidat pouvoir recevoir des financements et pouvoir être donc, pouvoir participer à cette réunion de l'ICANN grâce au financement d'ICANN.

Un autre critère qui est important aussi est que cette organisation doit être accessible au niveau public. On doit connaître ses objectifs, sa structure, la description des membres. Tout cela doit figurer dans le formulaire de candidature que présente votre organisation lorsque vous portez candidat. Et bien sûr, tous les RALO ne peuvent pas fonctionner, toutes les organisations At-Large fonctionnent grâce ou selon la structure At-Large. Donc par exemple, dans notre région, nous avons 45 organisations At-Large qui dépendent de différents pays et de différentes régions dans la région d'Asie-Pacifique. Comme vous le savez, nous avons de nombreuses régions qui sont toutes différentes ; très différentes les unes des autres. D'ailleurs, une de nos devises est la diversité. Donc nous demandons au RALO de réaliser leurs fonctions. Et les contributions des ALS sont très importantes. Comme je vous l'ai dit, l'intérêt des ALS est très important. Et c'est les gens qui sont au sein de ces ALS qui doivent dire quels sont les intérêts. Nous devons connaître cet écosystème de l'Internet qui est représenté par les utilisateurs finaux qui vont donc participer à ces ALS. Merci.

Prochaine diapo. Je- Glenn McKnight me corrige ici. On me dit que pour NARALO, ce type d'affiliation n'est pas possible. Glenn, vous avez raison. Ce type d'affiliation est ouvert pour les représentants des pays en voie de développement seulement. Donc c'est probablement un point

FR

ALS Guide to participating" - 11 May 2016

important sur lequel nous devons discuter pour voir si nous voulons étendre notre nombre d'affiliations et si c'est une bonne méthode.

Bien. Les règles de procédures, maintenant, d'APRALO puisque c'est l'exemple que nous allons voir aujourd'hui, l'Asie-Pacifique, et une des responsabilités qu'ils ont concerne les performances, les indicateurs de performance et le système de correction. Nous utilisons une série d'indicateurs de performance concernant la participation des ALS, et nous avons également une équipe qui s'occupe du leadership dans notre région. Toutes les personnes représentent différentes régions et nous allons couvrir toutes les régions qui participent. Cela vise pouvoir participer aux événements régionaux qui ne sont pas loin de chez vous, pour l'Asie et la région d'Asie et du Pacifique. Cela nous permet de participer à tous les événements qui ont lieu dans la région. Et dans ce cas-là, nous demandons un soutien. Un soutien qui existe au niveau de l'Océanie et de l'Australie qui participent activement.

Et un autre indicateur de performance est la participation aux réunions. En général, les ALS doivent recevoir une mise à jour, doivent discuter des principaux problèmes qui existent, qui ont lieu. APRALO organise une réunion mensuelle en ligne; et bien sûr, nous avons la réunion en face à face lors de la réunion d'ICANN. Et comme d'habitude, ces réunions sont enregistrées. Les personnes qui ne sont pas présentes physiquement ont la possibilité de réécouter la réunion. Un autre indicateur de performance important est la participation dans les décisions à travers donc le vote, le système d'élection. Il y a quelque temps, nous avions eu des élections pour le leadership d'APRALO, et nous demandons à chaque ALS de nous faire part de sa décision, de

K

ALS Guide to participating" - 11 May 2016

voter et de nous faire part de leurs attentes, de leurs accords, des nominations, etc.

Donc, un autre point important est la participation aux groupes de travail. C'est un point, un point ici qui est très, très important. Nous avons besoin de la participation des ALS. Beaucoup de groupes de travail existent, sont disponibles sur le nouveau site Internet d'ICANN. Donc il est très important que les ALS dont les représentants ont une certaine expertise dans différents domaines, il est très important donc que ces représentants participent et donnent leur opinion en fonction de ce qui se passe dans la région, de leur expérience, parce que si nous avons qui représentent leur région seulement, ils ne vont pas nous faire part de la diversité de leur région. Et il y a certaines choses qui fonctionnent dans une région et qui ne fonctionnent pas dans une autre région. Donc c'est important d'avoir une représentation équilibrée pour toutes les régions dans nos groupes de travail.

Prochaine diapo. Ici je vois une question de Judith: est-ce que la participation est obligatoire? Elle n'est pas obligatoire, cette participation n'est pas obligatoire, mais à APRALO, nous avons un indicateur de performance selon lequel la participation pendant l'année doit être à 50 pour cent des réunions, est obligatoire, parce que sinon, on ne peut pas suivre les discussions, on n'est pas au courant de ce qui se passe, on ne participe pas assez. Pour nous, c'est une façon de s'assurer qu'on a au moins une participation à 50 pour cent des réunions, qui sont — cette participation est obligatoire. Maureen dit, « Nous devons être sûrs que les ALS participent de manière globale », oui, pas seulement l'appel mensuel puisque l'appel mensuel,

ALS Guide to participating" – 11 May 2016



des fois, ce n'est pas la seule activité. Il y a certaines personnes qui ne participent pas aux appels mensuels, mais qui sont présentes dans les discussions, sur la liste de diffusion. Donc ce n'est pas seulement une participation aux réunions, c'est aussi une participation parallèlement à cela.

Il y a un élément clé ici concernant les RALO, le rôle des RALO, et nous abordons la question que Judith a mentionnée ici. Est-ce que ces personnes participent aux réunions de leurs RALO, est-ce qu'ils ont le soutien de l'équipe de leadership ou de notre RALO, est-ce qu'il participe aux groupes de travail, à différents groupes de travail ou listes de diffusion, voici les indicateurs de performance que nous utilisons quand nous parlons d'indicateurs de performance. Ce n'est pas que la participation à la réunion mensuelle; ce n'est pas seulement le fait d'envoyer un e-mail. C'est le fait de participer — ou de participer seulement au vote. C'est une participation globale comme dit Maureen. Et c'est important. La participation des ALS est importante.

Donc de ce qui est également très important, c'est la communication. Si nous ne savons pas ce qui se passe, eh bien nous ne sommes pas informés correctement. Il y a différentes pages wiki qui sont créées pour différents groupes de travail, pour différents projets, pour différentes discussions. Et donc, il n'est pas forcément facile d'obtenir toutes ces informations. Il n'est pas non plus facile pour les personnes qui sont nouvelles de s'informer. Et donc, de temps à autre, il est difficile de savoir où trouver des informations, ou même pour nous, de savoir pourquoi les ALS n'arrivent pas à s'impliquer. Donc nous sommes en phase de développement d'un programme de leadership avec une

ALS Guide to participating" – 11 May 2016

 $\mathbf{F}\mathbf{R}$

équipe qui va s'occuper, en fait, de préparer, de former, les leaders suivants pour l'Asie Pacifique. Donc l'idée c'est d'avoir davantage d'informations sur les ALS de manière à accroître la participation et l'implication. Nous pouvons à ce moment-là en savoir plus sur ce qui est difficile pour les ALS, et essayer de motiver celles qui ne se présentent jamais, qui ne sont pas très impliquées, donc essayer de les impliquer davantage.

Il est important d'avoir le point de vue des ALS, et donc il faut que cette contribution soit régulière. Autrement, nous ne savons pas ce que les ALS pensent. Alors, diapositive suivante.

Il y a également le processus de certification et de décertification. Donc, pour chaque région, pour chaque RALO, il y a un processus dont on peut discuter. Ce processus de décertification est en place pour celles qui sont inscrites à titre d'ALS et qui ne sont jamais présentes pendant plusieurs années. Ce n'est pas un an, mais donc nous identifions les membres qui ne se présentent jamais, qui ne sont jamais impliqués. S'il n'y a pas d'autre ALS, pas de personnes dans la région qui est en lien avec cet ALS, avec ces personnes, bien, si nous n'avons pas d'informations sur cette organisation, il y a parfois même des cas, en Asie-Pacifique, où le problème qui est en fait le problème du décalage horaire. Je sais que Glenn McKnight vient de décrire ceci dans le chat, mais pour l'Asie-Pacifique, les problèmes du décalage horaire sont un réel problème. Par exemple, lorsqu'il est 17 heures chez moi, il est trois heures du matin en Océanie. Donc pour les personnes comme Maureen, par exemple, c'est vraiment un problème. Mais il faut vraiment essayer d'avoir différentes approches et donc voilà pourquoi nous utilisons

ALS Guide to participating" – 11 May 2016

 $\mathbf{F}\mathbf{R}$

beaucoup les listes de diffusion de manière à ce que les gens puissent apporter leur contribution par liste de diffusion.

Alors, diapositive suivante. Je ne sais pas si c'est la fin. C'est peut-être la fin. Oui. Il semblerait. Merci Yeşim.

Alors, en termes de procédures, de règlement, il y a donc différentes choses qui sont mises en place dans la région pour la décertification et autres. Alors donc, le message principal que j'essaie de faire passer aux nouveaux, c'est donc qu'il faut s'impliquer, qu'il faut être engagé, et qu'il faut poser des questions, parce que de temps à autre, moi je me souviens quand j'étais nouvelle, lorsque je suis arrivée aux réunions de l'ICANN la première fois, je me disais « Qu'est-ce que je peux faire ». Et donc, si vous ne vous impliquez pas, vous ne pourrez rien retirer pour votre avancement personnel, et vous ne pourrez pas avoir d'impact sur votre communauté dans le cadre des discussions au niveau mondial.

Donc voilà pour ce que j'avais à dire, en ce qui me concerne. Je vais donc repasser la parole à Tijani ou à Yeşim qui va donc continuer cette présentation.

TIJANI BEN JEMAA:

Merci beaucoup, Siranush. J'aimerais vous poser une question avant de repasser la parole à quelqu'un d'autre. Vous avez très bien présenté le critère des exigences de performance pour les ALS, mais la question c'est de savoir ce qu'il faut faire que ces ALS répondent à ces critères de performance, à ces exigences.

ALS Guide to participating" - 11 May 2016

FR

SIRANUSH VARDANYAN:

Merci, Tijani. La question est importante. Nous avons l'année dernière effectué un sondage de différentes ALS afin d'identifier, tout d'abord, les besoins, et pour identifier le niveau d'expertise, parce que dans la région, il y a beaucoup d'ALS qui finalement ont quelque chose de très précieux à apporter. Mais de temps à autre, elles pensent que le moment n'est pas venu, que ce n'est pas approprié, etc.

Donc nous avons effectué ce sondage.

TIJANI BEN JEMAA:

Il semblerait qu'il y ait un problème de connexion avec le téléphone de Siranush. Non. C'est bon. Est-ce que vous m'entendez ? C'est bon. Allezy.

SIRANUSH VARDANYAN:

Bon. Ce qui est important c'est de savoir ce dont elles ont besoin. Et donc, par le biais de notre sondage, nous nous sommes rendu compte qu'il n'est pas forcément facile de comprendre l'ICANN d'une manière générale. Donc souvent, il faut qu'elles soient présentées à l'ICANN, qu'on leur présente le système. Voilà pourquoi nous avons des Webinaires qui sont pertinents, qui correspondent de manière spécifique à notre région, de manière à leur fournir les informations. Maintenant, je dois vous dire que même pendant les Webinaires de la région, qui ont été faits dans notre fuseau horaire, nous avons eu des problèmes de participation étant donnés ces décalages horaires.

Donc l'idée c'est d'essayer d'avoir un contact personnel avec les gens, de savoir qui ils sont, parce que parfois, ils ont besoin de savoir quelque

FR

ALS Guide to participating" - 11 May 2016

chose, mais finalement, ils ne savent pas ce que c'est ce quelque chose. De quoi ont-ils vraiment besoin? Donc l'idée c'est de pouvoir déjà identifier leurs besoins, mais également, il faut qu'il y ait en fait un lien mutuel, un contact mutuel. Donc c'est bien de donner les informations, de fournir les informations, mais ce n'est pas tout. Voilà pourquoi le côté de la décertification doit exister également. Cela représente un problème. Il faut déjà savoir ce dont ces ALS ont besoin, mais il y a des personnes qui ne font qu'écouter, qui ne sont là que pour écouter. Les gens obtiennent ces informations, ils utilisent ces informations dans la région, et il y a des équipes de sensibilisations qui existent, etc.

Nous identifions finalement qu'il y a beaucoup d'ALS qui font énormément de travail.

TIJANI BEN JEMAA:

Merci pour cette réponse. Il y a une petite déconnexion donc nous allons maintenant passer à Eduardo. Donc nous vous repasserons la parole, Siranush, un peu plus tard, lors de la partie guestions-réponses.

Eduardo va maintenant nous passer son point de vue sur la manière dont les ALS peuvent être plus impliquées dans At-Large et dans l'ICANN.

EDUARDO DIAZ:

Merci. Je m'installe avec mon ordinateur. Combien de temps à ce que j'ai ? Je voudrais terminer à l'heure. J'ai donc 20-25 minutes, c'est ça ? D'accord. Donc je vais passer rapidement sur les diapositives, après on passera aux questions-réponses.

ALS Guide to participating" - 11 May 2016

Tout d'abord, sur la base de mon expérience avec l'ICANN, donc je vais vous faire part de mon point de vue, l'ICANN est en fait une organisation très complexe et très difficile à comprendre. Un des premiers obstacles que vous allez voir, c'est donc cette complexité. Donc c'est toujours un petit peu difficile, même pour moi.

Alors, l'ICANN, qu'est-ce que ça veut dire ? ICANN, c'est donc, « Internet Corporation for Assigned Names and Numbers ». Donc, bien sûr, vous saviez que l'origine de l'ICANN vient de l'IANA, l'IANA qui attribue les numéros et les noms.

Maintenant, vous, en tant qu'ALS, que pouvez-vous faire pour être impliqués dans l'ICANN, pour être plus impliqué dans l'ICANN. Alors voilà ce que j'essaie de vous expliquer sur cette diapositive. Il y a en fait différentes choses possibles suivant ce que vous préférez. Alors, vous voyez en haut ce que nous faisons maintenant, donc participation à des Webinaires de renforcement des capacités. Pourquoi ? Eh bien parce que ces Webinaires permettent de mieux connaître l'ICANN, de pouvoir identifier cette complexité. Que faisons-nous. Qui sommes-nous. Etc.

Donc la première chose en matière d'implication, c'est de participer à des Webinaires. Très souvent, vous attentes, on y répondra pendant ces Webinaires. Je ne sais pas si vous retirerez énormément de choses. Peut-être qu'il y aura un ou deux points, mais vous pouvez quand même poser de questions ce qui est très important. Donc continuez à participer à ces Webinaires.

Les personnes qui participent à ces Webinaires, c'est des personnes qui sont présentes à l'ICANN depuis longtemps. Donc il y a toujours quelque

FR

ALS Guide to participating" - 11 May 2016

chose de nouveau à apprendre, et puis en plus, vous pouvez fournir des informations dans le cadre de la discussion qui a lieu lors du Webinaire.

Alors je ne sais pas combien d'entre vous savez qu'il y a un wiki sur lequel on peut se rendre pour naviguer et pour en savoir davantage sur At-Large, et puis toutes les organisations, il n'y a pas qu'At-Large, ont des pages. Donc, c'est vraiment un lieu où l'on peut trouver énormément d'informations. Et il y a d'ailleurs d'autres choses qui vont être faites à l'avenir sur ces wikis. Donc rendez-vous sur ces wikis. Et la meilleure chose à faire, c'est en fait de s'inscrire.

Il y a des groupes de travail technologiques qui existent. Donc vous pouvez vous inscrire au wiki de l'ALAC. En tout cas, moi c'est ce que j'ai fait. Pourquoi ? Eh bien, parce que j'ai besoin de connaître les différentes informations qui existent, qui sont fournies par le biais des listes de diffusion. Cela fait énormément d'e-mails, bien sûr. Je ne suis pas forcément inscrit à toutes les listes de diffusion. Mais donc, si vous êtes inscrits, si vous recevez les notifications du wiki, vous savez que quelque chose a été ajouté sur la page wiki. Vous pouvez donc lire toutes ces informations. Vous pouvez vous rendre sur le wiki pour lire les détails. C'est un excellent moyen d'obtenir des informations parce que plus vous avez des informations, mieux comprendre l'ICANN. Et en plus, cela vous permettra de poser les bonnes questions. Parfois c'est un petit peu difficile de savoir quelles sont les bonnes questions à poser.

Donc autre chose que vous pouvez faire, c'est vous inscrire liste de diffusion. Beaucoup d'entre vous le font déjà. Je me souviens qu'au tout début je recevais des centaines de messages parce que tout le monde copiait tout le monde, tout le monde faisait telle et telle chose. C'était



ALS Guide to participating" – 11 May 2016

vraiment énorme. Donc l'inscription aux listes de diffusion, c'est très bien. Mais ça peut être un petit peu trop. Et du coup, on se décourage. Donc il faut faire attention. On peut passer de rien à tout, donc c'est trop. Alors, moi ce que je fais, c'est que j'utilise Google Mail. J'imagine qu'il y a d'autres moyens. Mais ce que je fais, ce que j'utilise un filtre pour tous les courriels de l'ICANN. Je les étiquette. Je les mets de côté. Et je lis les sujets sur lesquels je travaille, les sujets qui m'intéressent. Donc, par exemple, si je suis dans l'avion, je n'ai pas autre chose à faire, j'ouvre ces filtres et je peux lire toutes les informations. Cela vous permet de comprendre l'ICANN. Donc si est important, c'est que comme il y a énormément d'informations, il faut pouvoir filtrer tout ceci, organiser tout ceci. C'est ça l'idée.

Alors si vous avez besoin d'un Webinaire, ça peut être une idée d'ailleurs pour savoir comment fonctionne tout ceci. Autre chose, c'est qu'il faut quand même lire ces messages, sinon, si vous ne les lisez pas, ça ne sert à rien bien sûr.

Alors pour ce qui est des groupes de travail, il y a beaucoup de groupes de travail, non seulement à l'ALAC, mais dans d'autres lieux, qui par exemple se focalisent sur certaines choses. Il y a, par exemple, le sujet de la technologie qui peut vous intéresser. Eh bien, regardez un petit peu ce qui se fait dans ce domaine, focalisez votre travail sur ce qui vous intéresse parce que cela vous motivera puisque vous serez impliqués dans quelque chose qui vous intéresse. Et en plus, vous commencerez à comprendre quel est le lien entre les différentes organisations à l'ICANN. Et ensuite, impliquez-vous dans un groupe de travail. C'est une des choses que j'ai faites. Et d'ailleurs, je mentionne qu'il ne faut pas

R

ALS Guide to participating" - 11 May 2016

participer à dix groupes de travail en même temps, mais concentrezvous sur ce qui réellement vous intéresse, tous les lieux dans lesquels vous pouvez apporter quelque chose, vous pouvez vraiment être un membre actif parce que bien sûr que si vous vous inscrivez dans 10 groupes de travail, vous n'arriverez pas à être vraiment impliqués. Donc cela ne sert à rien.

Une des choses que j'ai faites est que j'ai travaillé avec des groupes de travail au sein de l'ALAC, de l'organisation ALAC, et en participant à ces groupes de travail, et d'ailleurs c'est permis, vous pouvez d'ailleurs vous impliquer dans d'autres groupes de travail en dehors de l'ALAC. Moi, je me suis également impliqué dans à la ccNSO parce que je voulais savoir comment la ccNSO gérait ses groupes de travail; qu'est-ce qui était important pour cette organisation? Donc j'ai fait ça pendant un certain nombre d'années. J'ai travaillé dans un groupe de travail. Cela m'a permis de comprendre comment fonctionnait cette organisation.

Autre chose que j'ai fait, c'est que j'ai participé au groupe de travail du CCWG également. Cela m'a donné un point de vue de ce qui intéressait les autres organisations en dehors de l'At-Large. Je ne sais pas si vous le savez, mais At-Large a différents médias sociaux, Facebook, etc., donc vous pouvez vous inscrire à toutes ces choses, à tous ces médias sociaux de manière à ce que vous puissiez obtenir des informations sur l'ICANN.

Également, je ne sais pas si vous le savez, mais il y a des chats sur Skype. Alors si vous n'avez pas Skype, inscrivez-vous. Ça ne coûte rien. C'est gratuit. Et je ne sais pas si vous connaissez le lien, mais si quelqu'un le connaît, n'hésitez pas à le mettre. Vous avez donc le lien Twitter, le lien Skype, etc. Il y a également des chats de groupes, de différents groupes

FR

ALS Guide to participating" - 11 May 2016

aux différentes régions, APRALO, etc. donc inscrivez là-dessus. C'est un petit peu un moyen informel de pouvoir discuter. Les groupes peuvent ainsi discuter de certains sujets.

Donc voilà un petit peu les différentes sources d'information. Et je vous encourage, que ce soit le wiki ou autre, à vraiment vous informer de cette manière. Alors, maintenant, il y a un certain nombre de programmes qui existent comme l'a mentionné Siranush, il y a donc le programme des boursiers, le programme NextGen. Alors, je remets en marche mon ordinateur, voilà. Donc la raison pour laquelle je vous parle de tout ceci, c'est que si vous avez l'opportunité de vous rendre à une réunion sur place, dans la région ou autre part, cela vous permettra de voir les choses de visu. Vous pourrez rencontrer les personnes. Vous pourrez établir des liens, faire du networking. Et il n'y a rien de mieux que le contact physique avec les personnes, non seulement parce que vous pouvez voir qui est la personne et comment réagit la personne, mais aussi parce que vous pouvez établir des liens, donc peut-être même devenir ami avec les gens. Donc il a différents programmes dont le programme des boursiers qui est proposé à certaines régions du monde. Les régions qui ont donc souvent des problèmes financiers. Mais il y a aussi le programme NextGen qui est différent. Donc ce programme NextGen, vous pouvez vous y inscrire, vous portez candidat tout du moins. Donc ce programme NextGen c'est des personnes qui viennent, qui peuvent venir d'Amérique du Nord, ou d'APRALO, etc. donc il y a deux programmes. Et ces programmes, vous pouvez vous porter candidat pour y participer et venir à des réunions sur place, des réunions de l'ICANN, et pouvoir discuter de tout ce qu'on discute maintenant, mais dans la réalité.

ALS Guide to participating" - 11 May 2016

Alors il y a un autre calendrier. Il y a un autre outil; le calendrier qui présente toutes les activités At-Large, toutes les réunions, dont vous pouvez vous y inscrire. C'est un calendrier de type Google. Je ne sais pas si vous connaissez bien le système, mais vous avez sur ce calendrier tout ce que nous organisons. D'ailleurs, ce Webinaire il y est sur ce calendrier. Donc vous pouvez vous y inscrire. Si vous vous demandez, bon quand se passe telle ou telle chose, vous l'avez sur ce calendrier.

Alors, chose suivante. Si vous ne comprenez pas quelque chose. Eh bien, posez des questions. Souvent, on est un petit peu timide. On n'ose pas poser des questions. On se dit, « Ah, je devrais le savoir ». Eh bien non. Si je ne sais pas, je pose la question. Vous pouvez éventuellement vous adresser à la personne avec laquelle vous êtes le plus à l'aise pour lui poser la question. Vous serez surpris. Les gens seront ravis de vous donner la réponse, de vous donner leur point de vue et de partager les informations qu'ils connaissent sur l'ICANN.

Ensuite, les abréviations à l'ICANN. Alors les abréviations, on n'en finit plus. Il y en a énormément. Alors, vous savez, par exemple, est-ce que vous avez ce que signifient SO et AC? Eh bien, si vous le savez, vous avez beaucoup d'avance sur d'autres. Donc SO, « Supporting Organization », organisation de soutien, et AC, « Advisory Committee », comité consultatif. Donc je vais vous lire une phrase que j'ai écrite pour voir si les gens vont comprendre ce que je vais dire. Voilà ma phrase. « Je suis une ALS qui appartient à la NARALO. Je représente la NARALO à l'ALAC, et j'ai travaillé au CWG et au CCWG ». Combien de personnes ont compris ma phrase? Il y a la question des abréviations de toute évidence qui rend difficile la compréhension, mais il y a aussi la question

ALS Guide to participating" – 11 May 2016



de mon accent. Parfois on ne me comprend pas. Donc si quelqu'un me dit une phrase comme ça, avec toutes ces abréviations et mon accent, vous vous imaginez un peu comme ça peut être difficile de comprendre ce dont on parle. Donc il y a différents obstacles à la compréhension au sein de l'ICANN, et de temps à autre, nous en sommes conscients, et de temps à autre nous ne sommes pas conscients. Nous ne faisons pas attention. Donc si vous souhaitez vous impliquer, eh bien, il faut poser des questions. À quoi correspond tel ou tel sigle ?

Donc pour être réellement impliqué, il faut comprendre ces acronymes. Voilà ce que j'avais à dire, donc je peux maintenant répondre aux questions.

Alors, je vais juste terminer avec une dernière diapositive. Malheureusement, il y a des défis. Donc il faut être conscient. La plupart du travail que nous faisons est virtuel, comme ce que nous faisons maintenant. Il y a la question de la langue et malheureusement, bien sûr, il y a le problème de la traduction. Donc nous avons l'interprétation en français et en espagnol. Donc ça représente une opportunité. Nous sommes une organisation mondiale. Nous avons donc des différences culturelles. Nous voyons les informations, nous gérons les informations avec des perspectives différentes parce que nous venons de différents lieux dans le monde. Et bien sûr, la question des fuseaux horaires. Cela demeure problématique. Et bien sûr, il y a la question du temps, du temps qui est pris sur votre temps personnel. Donc il y a la question de la gestion de votre temps.

ALS Guide to participating" - 11 May 2016

 $\mathbf{F}\mathbf{R}$

Alors dernière diapositive, pour terminer. Donc plus vous comprenez l'ICANN, plus vous serez impliqués, plus vous serez engagés. Voilà en fait mon message de base.

TIJANI BEN JEMAA:

Merci beaucoup, Eduardo. C'était très intéressant. Je vais maintenant donner la parole publique pour les questions. S'il vous plaît, essayez de focaliser vos questions sur la façon dont nous devons travailler pour que les ALS puissent s'impliquer davantage et participer davantage et s'engager davantage. S'il vous plaît, focalisez-vous sur cela. J'espère que vous nous ferez part aussi de votre expérience parce que je suis sûr, qu'en tant que membre d'ALS, vous avez aussi de bonnes questions et de bonnes idées à nous proposer.

Judith Hellerstein, votre main est levée. Judith, allez-y. Vous avez la parole.

JUDITH HELLERSTEIN:

Merci. Très bien. Bravo pour ces présentations très intéressantes. Dans le domaine des règles de procédures pour APRALO, je voulais dire que nous avions le même problème à NARALO. Nous voulons essayer d'appliquer certains indicateurs de performance de façon à maintenir nos ALS impliquées. Pour cela, nous avons certaines exigences de participation aux réunions, mais on essayait de regarder aussi une autre manière d'évaluer la participation dans des groupes de travail, dans la liste de diffusion. Et de toute façon, c'est une participation. Donc, on veut savoir quelle est la manière, la façon dont contribue chaque membre.

ALS Guide to participating" – 11 May 2016

 $\mathbf{F}\mathbf{R}$

Ma question est, cela ne figure pas dans nos règles de procédures, nous avons analysé cela pendant un an et essayé de – et nous avons constaté que, même s'il y avait certaines obligations de participation pour les ALS, cela ne suffisait pas. Donc peut-être que cela figure dans vos règles de procédures, je ne sais pas. Donc c'était ma première question. Comment vous faites dans ce sens ? Qu'est-ce qui est obligatoire ?

TIJANI BEN JEMAA:

Merci, Judith. Maintenant nous donnons la parole à Glenn McKnight. Glenn, vous avez la parole. Merci beaucoup.

GLENN MCKNIGHT:

Je ne vais pas répéter ce que Judith vient de dire, je pense qu'elle a identifié un problème sur lequel nous essayons de travailler dans le domaine de l'implication. Et puis, la façon dont nous participons. Nous voulons que les gens nous expliquent quel est leur intérêt. Les gens parlent entre eux, donnent leur opinion, une fois par mois il y a les réunions au cours desquels il y a certaines personnes qui participent beaucoup et d'autres personnes qui participent très peu. Et je pense qu'il faut comprendre qu'il y a des personnes qui participent plus, d'autres qui participent moins. Lorsqu'on a certains d'intérêts très forts par exemple dans le cadre des fonctions IANA, il y a eu beaucoup — il y a eu un suivi important. Pareil pour le problème des premières nations. Nous voyons une participation. Les gens. Nous essayons de nous intéresser. De demander aux gens ce qu'ils font au sein de leur communauté de façon à ce que d'autres membres entendent ce qu'ils font. Nous faisons des réunions de type showcase. Et tout cela, pour

ALS Guide to participating" – 11 May 2016

FR

encourager les gens à participer et à assumer davantage leurs

responsabilités au sein de leurs ALS.

Le défi, c'est de demander aux gens de participer davantage, d'envoyer

leurs photos, de se sentir plus sûr d'eux-mêmes. Et ça, c'est difficile,

tout à fait. Comme Eduardo l'a dit. Nous espérons que l'assemblée

générale que nous aurons à Porto Rico permettra de faire une

sensibilisation de la communauté, de faire participer davantage à

communauté. Nous avons besoin de cela. Voilà. C'était le commentaire

que je voulais faire.

TIJANI BEN JEMAA:

Merci beaucoup, Glenn. Pourquoi est-ce que vous ne poussez pas les

gens qui sont trop calmes, mais qui font du bon travail à assumer une

position de leadership de façon à ce qu'ils participent davantage ? C'est

une manière. Oui. Allez-y. Olivier Crépin-Leblond, vous avez la parole.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND : Merci beaucoup, Tijani.

J'allais faire un commentaire sur la présentation d'Eduardo que j'ai suivi

avec plaisir. J'ai aimé la deuxième diapo qui contient la participation

avec les différentes bulles autour de cette participation. Mais je crois

qu'il est important de savoir que nous voulons davantage. Maintenant,

je me mets à la place des gens qui rentrent à l'ICANN et qui disent

« Comment est-ce que je peux faire tout cela. J'aimerais bien le faire,

mais comment le faire ? À qui est-ce que je pose les questions ? Qui

peut me renseigner ». Participation au Webinaire, bien. Le wiki d'At-

ALS Guide to participating" - 11 May 2016

Large, où se trouve-t-il? Comment est-ce que je souscris aux changements des wikis? Comment est-ce que je souscris aux listes de diffusion? Il n'y a, hélas, aucun renseignement là-dessus. On ne sait pas où se trouvent les groupes de travail sur le site Internet. On ne sait pas comment participer au groupe de travail par Skype. S'il vous plaît, il faut que toutes ces informations soient disponibles. Aidez-moi dans ce sens.

TIJANI BEN JEMAA:

Merci beaucoup, Olivier. Je crois que l'intention d'Eduardo était d'élaborer un petit peu là-dessus, de donner les détails. C'est quelque chose que nous devons faire ensemble au niveau d'ALAC.

Prochaine personne qui demande la parole, c'est Judith. Judith, allez-y.

JUDITH HELLERSTEIN:

Oui. Est-ce que vous m'entendez ?

Je trouve que la question Olivier est excellente. C'était la deuxième question que je voulais poser concernant la présentation d'Eduardo.

Je pense qu'il est important pour la prochaine étape d'expliquer, de faire un résumé concernant le travail de chaque groupe de travail, quels sont les thèmes sur lesquels il travaille, comment se joindre à ces groupes de travail, comment trouver sur la page wiki des renseignements à leur propos. Les gens sont surchargés d'informations. Ils ne savent pas où poser des questions, où se renseigner. Donc, essayer de faire un résumé sur la façon dont on peut se joindre à un groupe de travail et comment participer, comment participer à un

ALS Guide to participating" - 11 May 2016

FR

système de confluence par exemple. Ce type de chose. Je crois que ce serait très utile pour les gens. Et aussi, le système de transcription.

TIJANI BEN JEMAA:

Merci beaucoup, Judith. Vous savez que nous sommes en train d'essayer d'avoir notre système de transcription pour les Webinaires aussi dans le futur. Nous n'avons pas fait ici, je ne sais pas pourquoi, nous devions le faire. Mais bon. Peu importe. En tout cas, c'est dans notre intention.

La prochaine personne qui demande la parole, c'est Eduardo. Eduardo, allez-y.

EDUARDO DIAZ:

Oui, merci Tijani. Je voulais répondre à Olivier.

Vous savez, je pensais exactement à ce que vous disiez Olivier. Je crois que ce que je voulais faire c'était de montrer aux gens comment et quelles étaient les activités, et j'avais juste une demi-heure pour ma présentation, donc je voulais montrer un petit peu les différents aspects concernant la participation des membres. Je serais ravi d'élaborer quelque chose pour un prochain Webinaire ou pour une réunion en face à face, d'élaborer quelque chose de précis, pour montrer aux gens comment faire toutes ces choses que vous avez mentionnées, Olivier.

Je pense que votre commentaire est tout à fait juste et raisonnable. Donc on peut s'en occuper.

ALS Guide to participating" - 11 May 2016

FR

TIJANI BEN JEMAA:

Merci beaucoup, Eduardo.

La prochaine personne qui demande la parole c'est Ariel. Ariel, vous avez la parole.

ARIEL LIANG:

Merci, Tijani. Je voulais juste vous montrer qu'il y a une page qui existe sur le site Internet qui montre les différentes manières de participer. J'ai mis le lien sur le chat, et vous verrez sur cette page, on vous explique comment participer au sein de l'organisation. Je pense que ça peut être utile. Cela concerne le groupe de travail At-Large et les différents RALO. Vous pouvez voir les groupes de travail, les thèmes sur lesquels ils travaillent. C'est un espace de travail. On peut voir également comment se souscrire à certains espaces de travail.

Et l'autre page aussi que je voulais vous recommander est celle dont je viens de mettre le lien dans le chat ; il s'agit des méthodes de travail et des outils de collaboration que nous avons réunis qui concernent donc les réunions d'At-Large. Ça vous permet de souscrire aux listes de diffusion, connaître les groupes de travail, savoir comment souscrire, comment travailler avec le wiki. Donc ça peut être un point de départ pour ces participants qui sont perdus, et cela peut leur permettre de trouver les contenus qui les intéressent. Merci beaucoup.

TIJANI BEN JEMAA:

Merci beaucoup, Ariel, pour ces informations. La prochaine question vient de Gordon. Gordon, vous avez la parole.

ALS Guide to participating" - 11 May 2016

FR

GORDON CHILLCOTT:

C'est une question – c'est plutôt une observation en réalité. Sur le chat, on dit, on parle de la participation des gens de l'endroit où ils se trouvent. La plupart des ALS sont formées d'une seule personne. Ces gens essayent de représenter leur ALS, essayent de représenter la communauté au sein de l'ICANN. C'est quelque chose qui est important.

Ma propre ALS à 1,5 personne qui participe à l'ICANN. C'est moi qui m'occupe du reste. Et c'est justement mon souci. Parce que je sais qu'il y a des ALS avec des gens qui ont beaucoup de talent, et il y a seulement une seule personne de ces ALS qui participe ; c'est tout. Alors qu'il y a des gens pleins de talent dans ces ALS qui pourraient participer.

Et puis je voudrais dire quelque chose à Eduardo concernant son exemple sur les acronymes. Je suis d'accord avec vous Eduardo. Je suis tout à fait d'accord. Merci beaucoup.

TIJANI BEN JEMAA :

Merci beaucoup, Gordon. Alan Greenberg, vous avez la parole.

ALAN GREENBERG:

Gordon a parlé d'un des problèmes que je voulais justement aborder. Le titre de ce Webinaire est comment est-ce que les ALS peuvent s'impliquer davantage. Mais traditionnellement, nous essayons de voir comment les membres des ALS participer davantage. Quel que soit le succès que nous obtenons, quelle que soit la possibilité d'avoir les représentants des ALS qui participent à toutes les réunions que nous organisons, et qu'ils participent à toutes les listes de diffusion, nous n'avons pas encore vraiment atteint notre objectif. Les ALS c'est un

ALS Guide to participating" - 11 May 2016

FΚ

groupe abondant, plein de gens, avec beaucoup de gens. Ce n'est pas une seule personne. Et notre défi ici c'est de faire participer nos ALS,

pas seulement les représentants des ALS. Les membres de nos ALS.

Comme beaucoup d'entre vous le savent, on est en train d'analyser les

critères de participation des ALS. Que faut-il faire pour devenir une

ALS? Qu'est-ce qu'on attend des ALS? Une des choses qui est claire,

c'est qu'on demande aux ALS de faire des choses qui sont presque

impossibles que, à moins que nous puissions leur fournir davantage

d'informations sur des sites faciles d'accès, dans une langue facilement

compréhensible. Voilà les composantes qui sont importantes, qui vont

nous permettre d'obtenir de meilleurs résultats. Et je pense que c'est un

point important. Merci beaucoup.

TIJANI BEN JEMAA:

Merci beaucoup, Alan. C'était exactement l'objectif de notre Webinaire,

justement. Essayer d'identifier ce que nous devons faire pour que nos

ALS s'impliquent, participent davantage. Merci. Merci pour toutes ces

remarques. Maintenant, nous donnons la parole à Siranush. Siranush,

vous avez la parole.

SIRANUSH VARDANYAN:

Est-ce que vous m'entendez ?

TIJANI BEN JEMAA :

Oui, on vous entend Siranush. Allez-y.

ALS Guide to participating" – 11 May 2016

FR

SIRANUSH VARDANYAN:

Bien. Alors je vais revenir à la question posée par Judith. Et d'abord, je voulais mettre l'accent sur le fait que chaque RALO travaille différemment, parce que chaque objectif peut être différent. Donc une activité ou une approche peut-être valable pour une région, et aura pour une autre. Donc en ce qui concerne les indicateurs de performance, dont a parlé Judith, nous avons établi des exigences concernant la participation des membres de nos RALO. Je sais que certains représentants des ALS ne participent pas aux réunions des groupes de travail ou ne participent pas à la liste de diffusion. Mais c'est très important. S'ils ne participent à rien du tout, on ne peut pas savoir qu'ils sont là. On peut faire des choses, mais on doit savoir comment et pourquoi. C'est pour ça que nous avons besoin de ces indicateurs de performance de nos ALS.

TIJANI BEN JEMAA:

Merci, Siranush. Effectivement, c'est nécessaire. C'est bien. Mais il nous faut savoir comment surmonter que ceci. Et c'est pour ça qu'Alan a fourni les informations qu'il a fournies. C'est le type de choses sur lesquelles nous devons travailler. Ensuite, on va donner la parole à Ricardo. Ricardo, allez-y.

RICARDO HOLMQUIST:

Oui. Donc je suis du Venezuela, juste pour situer.

Donc par rapport à ce qu'a dit Alan, c'est d'amener davantage de personnes de nos ALS à l'ICANN, parfois c'est difficile au sein des organisations non gouvernementales. Il nous a fallu cinq ans pour que les personnes finissent par participer aux réunions de l'ICANN. Avoir

ALS Guide to participating" – 11 May 2016

 $\mathbf{F}\mathbf{R}$

simplement des personnes qui puissent participer aux réunions. Donc une des choses que nous faisons, c'est que maintenant, nous affichons sur le site Web les informations. Nous envoyons un e-mail à tous nos membres. Ce sont donc les informations qui seront fournies par l'ICANN et qui sont fournis en espagnol. L'idée, c'est simplement de mieux informer les gens sur l'ICANN, de mieux les informer sur la signification de l'acronyme de manière à ce que les personnes soient familiarisées avec l'ICANN. Mais c'est très difficile pour nous dans le monde entier d'avoir ne serait-ce que trois personnes qui puissent participer à ce genre de réunion et à ce genre d'organisation. Merci.

TIJANI BEN JEMAA:

Merci, Ricardo. Y a-t-il d'autres questions?

Donc comme vous le savez, cela fait déjà très longtemps qu'on parle de cette question. Je me souviens que lorsque je suis arrivé à l'ICANN, on en parlait déjà. Nous avons essayé de voir quels étaient les lieux les plus adéquats pour motiver les gens, mais surtout, ce que nous avons fait, c'est d'essayer d'avoir davantage de représentants.

Maintenant, pour que les ALS soient impliquées elles-mêmes, il faut que le travail soit fait sur place. Et le fait est qu'une ALS qui ne fait rien sur place, cela ne représente aucun intérêt. Comment est-ce que les ALS peuvent nous faire part des préoccupations de leur communauté si elles ne sont pas impliquées, si elles ne sont pas actives ? Donc il faut que l'on ait l'opportunité de leur communiquer certaines choses pour qu'elles soient plus actives.

H

ALS Guide to participating" – 11 May 2016

Donc je crois qu'il nous faut davantage développer ce genre de choses au niveau de l'ALAC.

Y a-t-il d'autres remarques ? Bon. S'il n'y a pas d'autres questions, je vais passer au point suivant. Donc le questionnaire. Yeşim va donc nous le présenter.

YEŞIM NAZLAR:

Merci, Tijani. Nous allons maintenant poser un certain nombre de questions à nos participants.

Alors, est-ce que les ALS devraient aider les RALO dans la mise en place les différentes fonctions ? C'est une question à laquelle il faut répondre soit oui, soit non. Siranush, vous pouvez peut-être nous donner la bonne réponse ?

SIRANUSH VARDANYAN:

Est-ce que vous pouvez me donner les résultats, parce qu'en fait je n'ai pas la connexion là. Je suis uniquement au téléphone.

YEŞIM NAZLAR:

Oui. Nous avons 14 personnes qui ont voté. La réponse est oui. C'est la bonne réponse.

Passons maintenant à la deuxième question. La deuxième question : Quel est le principal problème pour la participation des ALS ? A) Participation au processus de vote des RALO; B) Implication dans les groupes de travail ; C) processus de candidature.

ALS Guide to participating" – 11 May 2016

 $\mathbf{F}\mathbf{R}$

Allez-y. Vous pouvez voter pour répondre. Donc la bonne réponse c'est C.

Nous passons maintenant à la troisième question. Que signifie l'abréviation ou l'acronyme SO? Organisation de services? »Service Organization »? « Support Organization »? « Standard Organization? Ou « Supporting Organization » ? Donc vous pouvez voter maintenant.

Donc il y a différentes réponses. La bonne réponse, Eduardo, vous pouvez nous la donner.

EDUARDO DIAZ:

D. « Supporting Organization ».

YEŞIM NAZLAR:

Nous passons à la question suivante. Que signifie AC? « Advertizing Committee », comité de publicité? « Advisory Council », conseil consultatif? « Advisory Committee », donc comité consultatif? Ou D) « Advisory Chair », président consultatif?

Donc encore une fois, il y a trois réponses différentes. Et la bonne réponse, Eduardo, c'est laquelle ?

EDUARDO DIAZ:

C.

YEŞIM NAZLAR :

La bonne réponse c'est C. « Advisory Committee ». Comité consultatif.

FR

ALS Guide to participating" – 11 May 2016

Et la dernière question. Quelle est l'abréviation, quelle est la signification de l'abréviation ICANN ? « Internet Corporation for Number and Name » ? « Internet Corporation for Assigned Numbers and Names » ? « Internet Corporations for Assigned Names and Names » ? Ou alors « Internet Corporation for Assigned Numbers and Name » ? Donc vous pouvez répondre maintenant.

Eduardo, est-ce que vous pouvez nous donner la bonne réponse ?

EDUARDO DIAZ : C.

YEŞIM NAZLAR: C'est ça. Tout le monde a bien répondu à cette question. Alors, Tijani,

est-ce que je passe aux questions du sondage ? Parce que c'était là en

fait un petit test, maintenant nous avons un sondage.

TIJANI BEN JEMAA : Oui. Allez-y, Yeşim.

YEŞIM NAZLAR: Première question. Est-ce que l'horaire du Webinaire est convenable?

Est-ce que c'est trop tôt, est-ce que c'est bien ou est-ce que c'est trop

tard? Allez-y.

Je passe à la deuxième question. La deuxième question est : dans quelle

région habitez-vous actuellement ? En Afrique, en Asie, en Australasie,

ALS Guide to participating" – 11 May 2016

FR

dans les îles du Pacifique, en Europe, en Amérique latine ou dans les Caraïbes, en Amérique du Nord ? Allez-y, vous pouvez voter.

Merci beaucoup. Passons à la troisième question. Voilà. Combien d'années d'expérience avez-vous dans la communauté de l'ICANN? Moins d'un an, 1 à 2 ans, 3 à 5 ans, 5 à 10 ans ou plus de 10 ans. Allez-y, vous pouvez voter.

Merci beaucoup pour ces réponses. Notre quatrième question. Comment trouvez-vous la technologie utilisée pendant notre Webinaire? Donc audio, vidéo, communications téléphoniques? Alors vous avez de cinq à un, cinq est très bien et donc en descendant jusqu'à un qui est très mauvais.

Merci beaucoup pour ces réponses. Notre cinquième question est la suivante : est-ce que les intervenants maîtrisaient les sujets ? Cinq, c'est donc très bonne maîtrise des sujets. Un, très mauvaise maîtrise du sujet. Donc vous pouvez voter à partir de maintenant.

Merci beaucoup pour ces réponses. Notre sixième question maintenant. Êtes-vous satisfaits du Webinaire ? Encore une fois, de cinq à un. Cinq, vous êtes très satisfaits. Et en, vous n'êtes pas satisfaits du tout.

Merci beaucoup pour ces réponses. Passons à la dernière question. Question numéro sept : quels sont les thèmes que vous souhaiteriez voir dans les Webinaires à venir ? Vous pouvez taper votre réponse et n'oubliez pas de cliquer sur l'icône qui nous permet de lire votre message.

ALS Guide to participating" - 11 May 2016

FR

TIJANI BEN JEMAA:

Merci beaucoup, Yeşim. Alors je vous en supplie, dites-nous quels sont les thèmes pour lesquels vous souhaitez voir un Webinaire. Nous faisons ceci pour vous, donc ce qui nous intéresse c'est de savoir ce que vous souhaitez voir présenté. Donc quels sont les thèmes que vous souhaitez voir présentés pendant un webinaire. Merci beaucoup.

Maintenant, nous avons pratiquement terminé. Il nous reste une minute. S'il y a quelqu'un qui souhaite dire quelque chose pour conclure, je ne sais pas. Non. Je ne vois rien. Très bien.

Donc je vous remercie tous. Je crois que le Webinaire était très intéressant. Je remercie les intervenants. Je remercie également le personnel et toutes les personnes qui nous ont aidés. Merci beaucoup et au revoir.

YEŞIM NAZLAR:

Merci. Vous pouvez maintenant vous déconnecter. Nous vous souhaitons une excellente journée.

[FIN DE LA TRANSCRIPTION]